

继往开来,携手开创中法合作新时代

——在中法企业家委员会第六次会议闭幕式上的致辞

(2024年5月6日,巴黎)

中华人民共和国主席 习近平

尊敬的马克龙总统,各位中法企业家代表,女士们,先生们,朋友们:

时隔一年,很高兴和马克龙总统再次共同出席中法企业家委员会会议,同两国工商界的新老朋友见面。这是我时隔5年再次来到巴黎。首先,我向双方参会代表致以诚挚问候!祝贺中法企业家委员会第六次会议取得圆满成功!

今年是中法建交60周年。60年,在中国传统历法中是一个甲子的轮回,寓意着承前启后、继往开来。

60年来,中法是真诚的伙伴。两国秉持独立自主、相互理解、高瞻远瞩、互利共赢的建交精神,携手走过了一段非凡历程,建立了紧密持久的全面战略伙伴关系,中法关系始终站在中国同西方国家关系的前列,成为不同文明、不同制度、不同发展水平的国家相互成就、共同进步的典范。中法两国友谊既是中法人民之福,也是世界人民之幸。

60年来,中法是共赢的伙伴。双边贸易和投资从少到多。双边贸易额比建交之初增长了近800倍,达到789亿美元,双向投资额累计已超过260亿美元,2000多家法国企业深耕中国市场,中国已经成为法国在欧盟外的第一大贸易伙伴,法国是中国在欧盟外的主要贸易伙伴。大亚湾核电站、空客天津A320总装线等一批有代表性的项目成为两

国互利合作的典范。两国还积极探索拓展绿色低碳、数字经济、跨境电子商务等新兴领域合作。经过60年发展,中法两国经济已经形成你中有我、我中有你的强大共生关系。

女士们、先生们、朋友们!中法两国同属亚欧大陆,一个在东端,一个在西端;一个是东方文明的重要代表,一个是西方文明的重要代表。中法两国没有地缘政治矛盾,没有根本利益冲突,有着独立自主的精神共鸣,有着灿烂文化的彼此吸引,更有着利益广泛的务实合作。有历史可鉴,有现实可依,中法两国没有理由不发展好双边关系。站在人类发展新的十字路口,面对世界百年变局的风云际会,中方愿同法方密切全方位交流合作,推动中法关系迈上更高水平,取得更大成绩。

——面向未来,我们愿同法方一道充实中法全面战略伙伴关系的经贸内涵。法国是最早参与中国改革开放进程的国家之一,为中国现代化建设作出了贡献并从中受益。深化友谊就要经常来往、加强合作。我们始终视法国为优先和可信赖的合作伙伴,致力于拓展双边经贸关系的广度和深度,开辟新领域,创造新模式、培育新增长点。中方愿继续积极利用“从法国农场到中国餐桌”全链条快速协同机制,让奶酪、火腿、葡萄酒等更多法国优质农产品出现在中国老百姓餐桌上。中方决定,将对法国等12国

公民短期来华的免签政策延长至2025年年底,这将有利于促进两国人员往来。

——面向未来,我们愿和法方共同推动中欧互利合作。中欧是推动多极化的两大力量、支持全球化的两大市场、倡导多样性的两大文明,中欧关系关乎世界和平、稳定、繁荣。双方要坚持全面战略伙伴关系正确定位,不断增强政治互信,排除各种干扰,共同反对经贸问题政治化、意识形态化、泛安全化。期待双方同中方相向而行,以对话增进理解,以合作化解分歧,以互信消除风险,将中欧打造成为彼此经贸合作的关键伙伴、科技合作的优先伙伴、产业链供应链合作的可靠伙伴。中方将进一步扩大电信、医疗等服务业对外开放,进一步开放市场,为包括法国和欧洲企业在内的各国企业创造更多市场机遇。

——面向未来,我们愿同法方携手应对全球性挑战。当今世界和平赤字、发展赤字、安全赤字、治理赤字有增无减。中法同为独立自主大国和联合国安理会常任理事国,理应承担责任和使命,以中法关系稳定性应对世界不确定性,加强在联合国的协调,为全球治理提供更多引领和支持,促进平等有序的世界多极化。中法要践行真正的多边主义,全面深入推动世界贸易组织改革,维护以世界贸易组织为核心的多边贸易体制权威性和有效性,推动建设开放型世界

经济,促进普惠包容的经济全球化。中法应该推动国际社会形成合力,坚持《联合国气候变化框架公约》及其《巴黎协定》确定的目标和原则框架,积极应对气候变化,推进生物多样性保护全球进程,共同保护我们的地球家园。

女士们、先生们、朋友们!改革开放是当代中国最显著的特征、最壮丽的气象。当前,中国正以高水平开放促进深层次改革、推动高质量发展,改造提升传统产业,培育壮大新兴产业,布局建设未来产业,加快发展新质生产力。我们正在谋划和实施进一步全面深化改革重大举措,稳步扩大制度型开放,进一步扩大市场准入,缩减外商投资准入负面清单,这将为包括法国在内的世界各国提供更广阔的市场空间,带来更多合作共赢的机遇。欢迎在座的法国企业家积极参与中国式现代化进程,分享中国发展的机遇。

女士们、先生们、朋友们!再过两个多月,美丽的塞纳河畔将迎来盛大的巴黎奥运会。奥运会是团结和友谊的象征,是文明互鉴的结晶。让我们坚守建交初心,赓续传统友谊,践行“更快、更高、更强——更团结”的奥运格言,携手开创中法合作新时代,共同谱写人类命运共同体新篇章!

谢谢大家! (新华社巴黎5月6日电)

巩固铁杆情谊 共绘合作新篇

——塞尔维亚各界期待习近平主席对塞进行国事访问

应塞尔维亚共和国总统武契奇邀请,国家主席习近平将对塞尔维亚进行国事访问。塞尔维亚各界人士热切期待习近平主席时隔8年再次访问塞尔维亚,认为此访将巩固两国铁杆情谊,成为塞中关系发展新的里程碑,表示相信在元首外交战略引领下,双方将持续拓展深化各领域务实合作,在现代化道路上携手并进,造福两国人民。

气氛热烈迎候中国贵宾

在塞尔维亚首都贝尔格莱德的主干道和横跨萨瓦河、多瑙河的桥梁上,塞尔维亚国旗和五星红旗整齐排列在道路两侧,欢迎的标语在醒目处悬挂:“习主席,欢迎您”“习主席,感谢您”“热烈欢迎尊敬的中国朋友”。

“我非常期待习近平主席来访。”武契奇总统日前表示,中国是塞尔维亚的“铁杆朋友”,塞尔维亚与中国的交往是完全坦诚开放的。中国人民的援助,塞尔维亚永远不会忘记。相信习近平主席届时一定会感受到塞尔维亚人民的热情与友好。

“铁杆”,一直是中塞关系的关键词。去年10月,习近平主席会见来华出席第三届“一带一路”国际合作高峰论坛的武契奇总统时说:“塞尔维亚是中国的铁杆朋友,两国关系经受住国际风云变幻考验,堪称中国同欧洲国家友好关系的典范。”武契奇总统表示,我们对塞中铁杆友谊感到自豪。

中塞关系的发展充分证明,两国元首的亲自关心和引领是确保中塞关系始终高位运行并且行稳致远的根本保障。2016年,习近平主席访问塞尔维亚,塞尔维亚成为中国在中东欧地区首个全面战略伙伴。从2021年中国—中东欧国家领导人峰会和中国共产党与世界政党领导人峰会,到北京2022年冬奥会开幕式,再到2023年中国—东盟与非洲国家高层对话会以及第三届“一带一路”国际合作高峰论坛,近年来,习近平主席同武契奇总统多次会晤并保持函电往来。在两国元首战略引领下,中塞关系取得跨越式发展,处于历史最高水平。

武契奇总统指出,习近平主席即将进行的国事访问,不仅是塞尔维亚外交上的大事,同时也是一件值得塞全国人民欢天喜地的大事,相信此访将为塞尔维亚发展带来新的希望。

塞尔维亚内外贸易部长托米斯拉夫·莫米罗维奇表示,塞方视中国为真正的、忠实的朋友。塞建设、交通和基础设施部长戈兰·韦西奇说,习近平主席此访将“进一步证明我们两国之间的友谊”,并为两国深化关系、促进合作树立新的里程碑。

拉近两国民众心灵的距离

印象西湖、凤尾虾羹、松鼠鳜鱼、东坡笋肉……前不久,由中塞两国学生合作制成的“西湖宴”亮相贝尔格莱德中国文化中心,让塞尔维亚民众品尝到杭帮菜的美味。

“中式烹饪为我打开新的世界。”中塞旅游学院塞方学生尼古拉说,“老师不仅教授中文,还介绍中国国家庭、传统节日等内容,让我对中国文化产生了浓厚兴趣。”

习近平主席2016年访塞期间与时任塞尔维亚总统尼科利奇共同出席中国文化中心奠基仪式。如今,中国文化中心开设中文、传统乐器、书法、太极等课程,成为当地民众了解中国和体验中华文化的一个窗口。

“中文热”“中国文化热”近年来在塞尔维亚持续升温。孔子学院、孔子课堂、鲁班工坊在塞尔维亚深受欢迎;双方多年合作举办“欢乐春节”活动,以优秀中华文化展演吸引塞民众积极参与;互免签证和互通直航让两国人民往来更加方便,互访人数持续增加。塞尔维亚中文教师约瓦娜·杜邦亚茨说,随着双方交流越来越频繁,两国人民越走越近、越走越亲。“塞尔维亚人民盼望习近平主席来访,这次访问一定会更加拉近两国民众心灵的距离。”

近来,中塞人文交流活动精彩纷呈:首届中国和塞尔维亚文化交流论坛探讨中塞文明对话和人文交流新机遇,第五届中国—中东欧智库学者交流论坛聚焦共建“一带一路”与现代化发展,中塞媒体智库研讨会共话构建人类命运共同体……

不少塞尔维亚专家学者表示,习近平主席即将对塞尔维亚进行的国事访问将深化两国交流交融和互学互鉴,促进双方凝聚更多共识。

在塞尔维亚亚洲问题研究所所长德拉加娜·米特罗维奇看来,习近平主席此访有助于双方在全球视野下吸纳多元而有益的观点,进一步推动塞中两国在思想和文化领域的交流合作。塞尔维亚塔通社社长拉多米尔·迪克利奇认为,元首外交将激发两国在人文领域的新一轮互动,加深双方人民之间的相互了解与信任,为塞中关系发展注入更多正能量。

为高水平合作开启新篇章

春日暖阳下的多瑙河畔,南欧紫荆花在微风中摇曳,河钢集团塞梅尔韦钢厂生机盎然。“从来没有想到钢厂可以这么美。”钢厂首席运营官弗拉丹·米哈伊洛维奇感慨道。他说,钢厂职工热切期待习近平主席再次访问塞尔维亚,“我们希望习近平主席了解到现在的钢厂建设得有多棒”。

2016年,中国河钢集团收购陷入困境的塞梅尔韦钢厂。如今,这座百年钢厂焕发新生,已成为塞尔维亚第二大出企企业。

今年4月29日,习近平主席复信钢厂塞尔维亚籍职工,勉励他们为中塞友谊作出新贡献。钢厂材料管理及维护部门负责人波波维奇·博扬说,习近平主席的复信对钢厂职工意义重大,大家深受鼓舞、倍感荣耀。职工们对钢厂的未来充满信心,他们表示将继续努力工作,用实际行动浇灌塞中钢铁友谊。

正在建设中的匈塞铁路是中国与中东欧国家共建“一带一路”的标志性项目。匈塞铁路塞尔维亚段塞方总工程师米兰·巴诺维奇介绍,匈塞铁路按照欧洲标准修建,通车后列车运行速度得到显著提升,最高时速从原来的40公里提升至200公里,为当地民众出行提供极大便利,也为塞尔维亚乃至中东欧地区经济社会发展注入活力。

从产业投资到基础设施建设,在塞尔维亚学者亚历山大·米蒂奇看来,塞中两国间“超预期”“多样化”的合作为投资带来动能,加速塞尔维亚的经济发展。刚从中国参访回国的他非常关注习近平主席即将访塞的消息,期待两国未来能在信息技术、人工智能和汽车产业等领域开展深度合作。

近年来,中塞合作的深度和广度不断拓展,质量和效益持续提升。中塞双边贸易额由2016年的5.96亿美元跃升至2023年的43.5亿美元。2022年,中国成为塞尔维亚最大直接投资来源国。塞尔维亚已连续6年参加进博会,精酿啤酒、特色红酒、农产品等逐渐被中国消费者熟知。2023年10月,中国与塞尔维亚签署自贸协定,这成为中国与中东欧国家签署的第一个自贸协定。塞建设、交通和基础设施部长韦西奇说,中国的投资在塞尔维亚非常受欢迎,塞方期待同中国继续开展高质量基础设施合作项目。相信在两国元首引领下,塞中务实合作将迈向更高水平。塞国际政治经济研究所“一带一路”地区研究中心主任卡塔琳娜·扎基奇表示,塞中合作存在广阔空间,“期待两国领导人深入探讨双边关系的未来发展前景,为双方高水平合作开启新篇章”。

(新华社贝尔格莱德5月6日电)

同法国总统马克龙共见记者时的讲话

(2024年5月6日,巴黎)

中华人民共和国主席 习近平

总统先生,女士们,先生们,朋友们:

很高兴应马克龙总统邀请,在中法建交60周年之际,再次对法国进行国事访问。

刚才,我同马克龙总统举行了富有成果的会谈。我们一致认为,中法关系具有珍贵历史、独特价值和重要使命,双方要传好历史的接力棒,弘扬中法建交精神并为其赋予新的时代内涵,开启中法关系下一个60年的新征程。

我们决定做好以下几方面工作。

一是巩固双边关系战略稳定。我欢迎马克龙总统再度访华。中法双方重申相互尊重彼此核心利益,将用好两国多层次、多维度交流渠道,及时沟通和协调政策立场。

二是挖掘互利合作广阔潜力。双方将促进双边贸易向平衡、扩大农业、金融等领域合作,推进航空航天、民用核能等领域联合研发和创新,加强发展战略对接,拓展绿色能源、智能制造、生物医药、人工智能、

第三方市场等新兴领域合作。中方已经实现制造业准入全面开放,将加快开放电信、医疗等服务市场准入。我们鼓励扩大双向投资,致力于对对方国家企业提供良好营商环境。此访期间,双方签署18项部门间合作协议,涵盖航空、农业、人文、绿色发展、中小企业合作等领域。

三是加快人文交流“双向奔赴”。以中法文化旅游年为契机,推进教育、体育、影视、青年、地方等合作。中国支持法国办好巴黎奥运会,欢迎更多法国朋友赴华,决定将对法国等12国公民短期来华的免签政策延长至2025年年底,支持增开上海至马赛直飞航线。150年前法国人士参与建设的中国福建船政学堂,上世纪初的赴法勤工俭学运动都是两国教育交流史上的佳话。我们欢迎法国担任今年中国国际教育年会东道国,推动未来3年法国来华留学生突破1万人、欧洲青少年来华交流规模翻一番。

四是凝聚全球合作更大共识。双方将

深化在气候变化、生物多样性等领域合作,加强在人工智能全球治理、国际金融体系改革等领域对话。中方支持法方办好2025年联合国海洋大会,鼓励两国国家公园和自然保护区结对。

女士们、先生们!当今世界很不太平。作为联合国安理会常任理事国和负责任大国,中方愿同法方一道,以巴黎奥运会为契机,倡议运动会期间全球停火止战。

关于巴以冲突,这场悲剧延宕至今,是对人类良知的考验,国际社会必须有所作为。我们呼吁推动加沙立即实现全面、可持续停火,支持巴勒斯坦成为联合国正式会员国,支持恢复巴勒斯坦民族合法权利,重启“两国方案”,实现中东地区持久和平。

关于乌克兰危机,中方已经多次阐明立场。中国既不是危机的制造者,也不是当事方、参与方,但我们没有隔岸观火,而是一直在为实现和平发挥积极作用。中

国政府欧亚事务特别代表已经开启第三轮穿梭斡旋。同时,我们反对利用乌克兰危机甩锅、抹黑第三国,煽动“新冷战”。历史反复证明,任何冲突最终只能通过谈判解决。我们呼吁各方重启接触对话,逐步积累互信;支持适时召开俄乌双方可、各方平等参与、公平讨论所有和平方案的国际和会;支持构建均衡、有效、可持续的欧洲安全框架。

女士们、先生们!

今年是新中国成立75周年。经过75年艰苦卓绝的奋斗,中国的国家面貌和人民生活发生了翻天覆地的变化,但有一点从未改变,那就是我们和平良善的本性、博大包容的胸襟和对公平正义的追求,它根植于5000多年的中华文明,生长于中国人民的灵魂深处。中国愿同包括法国在内的世界各国一道,在相互尊重的基础上发展友好合作关系,携手前行,共担风雨,共创未来。

谢谢大家! (新华社巴黎5月6日电)

创造中法关系美好未来 为世界作出新的贡献

——习近平主席署名文章引发法国各界和国际人士强烈共鸣

5月5日,在赴巴黎对法国进行国事访问之际,国家主席习近平在法国《费加罗报》发表题为《传承中法建交精神 共促世界和平发展》的署名文章。

习近平主席的署名文章引发法国各界和国际人士强烈共鸣。多国人士表示,习近平主席对法国进行第三次国事访问,对两国关系发展具有承前启后、继往开来的重要深远意义,相信习近平主席此访将推动双方传承建交精神、深化各领域务实合作、共同维护世界和平稳定,为世界的繁荣进步作出新的更大贡献。

承前启后 继往开来

巴黎街头,中法两国国旗迎风飘扬,习近平主席到访受到热烈欢迎。“2024年是个有特殊意义的节点。”习近平主席此次访法是中国国家元首时隔5年再次对法国进行国事访问,适逢中法建交60周年。

作为第一个同新中国建立大使级外交关系的西方大国,60年前,中法建交架起沟通东西方的桥梁,也推动国际关系朝着对话合作的方向演变;60年来,中法关系始终紧跟时代,走在同中国同西方国家关系前列。

“在中国同西方国家关系中,两国率先建立全面战略伙伴关系,开启机制性战略合作时代;率先开展航空、核能、第三方市场等合作;率先互设文化中心、互办文化年,为全球文明互鉴发挥引领作用。”习近平主席在署名文章中谈到的三个“率先”令法国国民议会中法友好小组阿洛泽印象深刻。“法中关系的特点正是来源于其彼此先驱性。这些敢为人先的创举让两国彼此成就,也为两国关系发展注入了力量。”阿洛泽表示,法国未来将继续传承法中建交精神,架设沟通东西方的桥梁,“因为法中都致力于多边主义、倡导世界多极化”。

历史是最好的老师。法国前驻华大使顾山说,习近平主席在署名文章中忆及“60年前,戴高乐将军从时代的战略眼光出发,决定同新中国建交”。顾山表示,在冷战正酣的背景下,法中老一辈领导人预见到“一个新世界正在形成”。如今的中国,已成为维护世界和平不可或缺的力量,习近平主席此访正值两国关系承前启后、继往开来

的重要节点。“我对习近平主席此访充满期待,希望聆听习近平主席关于世界发展、人类福祉的重要主张。”

近年来,在习近平主席和马克龙总统战略引领下,中法关系保持良好发展势头,两国战略沟通富有成效,务实合作成果丰硕,人文交流更加深入,在国际和地区事务中保持良好沟通协作。北京、巴黎等城市见证了中法领导人的互访足迹,记录着两国日益深厚的友谊。

“非常高兴再次迎接习近平主席访问法国。”法国宪法委员会主席、前总理法比尤斯曾出席习近平主席此前对法国国事访问活动。法比尤斯认为,虽然法中文明起源不同、发展路径不同,但两国拥有许多共同点,在不少问题上观点相近。“相信习近平主席此访一定会取得成功。愿法中一道,弘扬建交精神,继续推动双边关系不断发展,共同合作维护多边主义,应对全球性挑战。”

扩大高水平开放 深化创新合作

中法关系站在新的历史交汇点上。“欢迎更多高质量法国农产品、化妆品进入中国市场”“欢迎包括法国在内的世界各国企业赴华投资兴业”“中国政府支持更多中国企业到法国投资”……法国各界人士认为,习近平主席在署名文章中所作重要论述,再次释放出中国将扩大高水平开放的决心与信心,必将为法中未来深化创新合作打造更富活力、更为广阔的市场与机遇。

开放是最大的机遇,封闭是最大的风险。经过60年发展,法国已是中国在欧盟内第三大贸易伙伴和第三大实际投资来源国,中国是法国在亚洲第一大、全球第七大贸易伙伴。法国侍酒师协会主席法布里斯·索米耶认为“合作”是习近平主席署名文章的重要关键词之一。“习近平主席所强调的扩大高水平开放将帮助法中继续深化与扩展务实合作,这是中国领导人展现的发展智慧。”

据中国海关总署统计,法国已经成为中国在欧盟第一大农产品进口地,第二大农产品贸易伙伴。在两国共同打造的“从法国农场到中国餐桌”全链条快速协同机制助力下,“舌尖上的法兰西”漂洋过海,丰富着中国百姓的食品选项。

位于诺曼底地区的法国伊西尼圣梅尔奶农合作社已与其中国分销商合作逾15年。“事实证明与中国伙伴的合作相当成功,我们对这种双赢的合作模式感到非常满意。”合作社主席阿诺·福西认为,习近平主席关于欢迎更多高质量法国农产品进入中国市场的论述将为法中农食领域开启新的合作。“希望习近平主席此行进一步深化法中紧密关系,为两国人民带来更多福祉和实惠”。

在法国北部的上法兰西大区,有一条全长约100公里的“电池谷”,中国企业参与投资的一家电池盒工厂已在当地正式运营投产,数十台焊接机器人、搬运机器人有序工作,中方先进工艺经验和专业技术帮助法方合作伙伴节省了资金和时间成本。在位于中国西南腹地的成都,空中客车飞机全生命周期服务中心今年1月正式投运,这是空客在全球的首家一站式服务中心,对飞机及其配件的循环利用率高超90%,有助于带动中国航空市场形成完整的全产业链集聚。

法国前经济部长埃德蒙·阿尔方代里对习近平主席在署名文章中所强调的“深化创新合作,共促绿色发展”深感认同。阿尔方代里表示,与中国这样幅员辽阔的国家保持稳固务实合作关系,对于法国乃至欧洲来说都至关重要。在生态转型、科技创新和绿色产业方面,中国如今已成为关键合作伙伴,发展新质生产力,法中大有可为。

加强沟通协作 维护世界和平稳定

习近平主席在署名文章中说,“中法作为两个有独立自主精神的大国,在历史长河的每一次相遇都能迸发出巨大能量,影响世界行进行方向。”

“作为联合国安理会常任理事国,法中两国之间的战略沟通与协调非常重要。”法国国际关系与战略研究所所长帕斯卡尔·博尼法斯非常认同习近平主席关于双方“加强沟通协作,维护世界和平稳定”的主张。博尼法斯说,两国在乌克兰危机、巴以冲突等热点问题上可发挥建设性作用,期待在习近平主席访问期间,两国元首能就加强多边主义、促进世界和平开展深入探讨。

法国德耳嘉出版社发行部主任艾歇里